



Право на участие в культурной жизни

(Оригинальное название на польском языке: *Prawo do udziału w życiu kulturalnym*)

Традиционное понимание права во взаимоотношениях государства и человека

Право участвовать в культурной жизни и пользоваться достижениями научного прогресса распространяется как на отдельных лиц, так и на коллективы.

Под культурой следует понимать все, что дает возможность человеку или коллективу выражать свою человечность, идентичность или мировоззрение (напр., язык, музыка, окружающая среда, обычаи). Право на участие в культурной жизни включает само участие в культурной жизни, доступ к культурной жизни и возможность вносить свой вклад в культурную жизнь. Государство не должно вмешиваться в культурную жизнь человека и должно принимать меры для содействия полноценной реализации его прав.

Право на использование достижений научного прогресса предусматривает, в свою очередь, гарантию свободы научных исследований и их продвижения, а также использование результатов научного прогресса и защиту от злоупотребления наукой и ее применения с разрушительной целью. Общество должно пользоваться благами науки и совместно определять способы применения результатов научных исследований. Следовательно, государство обязано не только соблюдать и продвигать научную свободу, но и защищать людей от предложений, противоречащих правам человека и подрывающим человеческое достоинство.

Как понимать это право в контексте бизнеса?

В контексте бизнеса это право включает¹:

- гарантию того, что бизнес-планы и предпринимательская деятельность не будут иметь пагубное воздействие на культурные объекты или места, значимые с точки зрения культурного наследия;
- предоставление сотрудникам компании возможности участвовать в культурной жизни по месту работы, если местонахождение предприятия делает это невозможным;
- рассмотрение, каким образом интеллектуальная собственность и технология предприятия могут способствовать развитию общества без ущерба для интересов компании.

Положительный пример

Компания А предлагает открытый патент на лекарство против инфекционного заболевания, которое было разработано с привлечением публичных средств в крупном размере.

Компания Х продвигает исследования в определенной научной области. Одним из условий получения гранта является требование публиковать результаты исследований, (со)финансируемых за счет этих средств, исключительно в журналах, предоставляющих открытый доступ к публикуемым в них статьям.

¹ *Essential Steps for Business to Respect Human Rights*, стр. 10, п. 25-26.



Отрицательный пример

Компания В ищет нового поставщика полупроводников. Несмотря на сведения о том, что один из потенциальных поставщиков использует труд коренных жителей, проходящих принудительное перевоспитание (в частности, для искоренения их культурной самобытности), она решает начать сотрудничество с этим поставщиком по ценовым соображениям.

Какие действия следует предпринять компании в соответствии с Руководящими принципами ведения бизнеса в аспекте прав человека ООН?

(противодействие, смягчение последствий)

Компания С планирует расширить область добычи. В процессе изучения экологических условий проекта выясняется, что планируемые инвестиции ограничат доступ местного населения к близлежащим лугам, которые важны для культуры. Компания, проконсультировавшись с местными представителями, включает в инвестиционный план дороги, которые обеспечат свободный доступ к культурно значимым местам.

Что делать, если Ваши права были нарушены?

- Убедитесь, что в компании существует безопасная система подачи жалоб, и используйте ее.
- Подайте иск в гражданский суд. Вы можете потребовать, в частности, компенсацию за дискриминацию по признаку религиозной, этнической или национальной принадлежности или возмещение ущерба за нарушение Ваших личных прав.
- Если Вы считаете, что было совершено нарушение (напр., разрушение охраняемых объектов, разжигание ненависти, насилие или угрозы по причине принадлежности к группе меньшинств, религиозная дискриминация), сообщите о своих подозрениях в полицию или в местную прокуратуру.
- Если инвестиция может нарушить Ваши права, попытайтесь в административном порядке потребовать выдачу заключения об экологической экспертизе (если административное производство ведется) или инвестиционного заключения и опротестовать его. Информацию о том, как это сделать, вы можете получить в соответствующем ведомстве, у адвоката или юрисконсульта.
- Если Вы работаете в транснациональной компании, подайте уведомление о нарушениях в [Национальный контактный пункт \(НКП\) по реализации Руководства для многонациональных компаний ОЭСР](#).

Платная юридическая помощь предоставляется адвокатами и юрисконсультами. Лица с низким уровнем дохода могут получить бесплатную консультацию. Бесплатную юридическую помощь оказывают, в частности:

- [пункты бесплатной юридической помощи в каждом старостве](#),
- университетские юридические клиники.



Где найти дополнительную информацию?²

- [Омбудсмен – ст. 73 Конституции Республики Польша \(РП\) - свобода творчества и научных исследований.](#)
- [Омбудсмен – ст. 35 Конституции РП - права национальных меньшинств.](#)
- [Совет Европы - право на уважение частной и семейной жизни.](#)
- [Защита права на уважение частной и семейной жизни в Европейской конвенции по правам человека.](#)
- [Агентство ЕС по основным правам - свобода искусства и культуры.](#)
- [Агентство ЕС по основным правам - права людей пожилого возраста.](#)
- [United Nations Association Poland \(UNAP\) – ст. 27 Всеобщей декларации прав человека.](#)
- [Организация Объединенных Наций - Замечание общего порядка № 21: ст. 15 \(Право каждого человека на участие в культурной жизни\).](#)
- [Организация Объединенных Наций - Замечание общего порядка № 17: ст. 15 \(Право каждого человека на пользование защитой моральных и материальных интересов, возникающих в связи с любыми научными, литературными или художественными трудами, автором которых он является\).](#)
- [Совет по правам человека, Доклад Специального докладчика в области культурных прав: Право на пользование результатами научного прогресса и их практического применения.](#)

Международное право

- ст. 15(1)(a-b) [Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах](#) (Официальный журнал РП 1977, № 38, п. 169).

Другие международные правовые документы, касающиеся этого права:

- ст. 13 и 25 [Хартии основных прав Европейского Союза.](#)
- ст. 8 [Европейской конвенции по правам человека.](#)
- ст. 5 [Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.](#)
- ст. 13 [Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.](#)
- ст. 31 (2) [Конвенции о правах ребенка.](#)
- ст. 43 и 45 [Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.](#)
- ст. 30 [Конвенции о правах людей с инвалидностью.](#)

² Информационные листы "Права человека в бизнесе" изначально разрабатывались для польских читателей. В связи с этим, ресурсы относятся к сайтам, имеющим отношение к польскому контексту. Было решено сохранить исходные ресурсы и не удалять их полностью, поскольку во многих случаях информационные листы "Права человека в бизнесе" будут использоваться непольскими читателями, проживающими в Польше, которым они могут быть полезны.

По состоянию на конец 2021 года.

Разработка и перевод информационных листов «Права человека в бизнесе» на русский язык стали возможными благодаря финансированию, предоставленному грантом Европейской коалиции за корпоративную справедливость.



- ст. 17 [Африканской хартии прав человека и народов](#).
- ст. 14 [Дополнительного протокола к Американской конвенции о правах человека в области экономических, социальных и культурных прав](#).
- ст. 42 [Арабской хартии прав человека](#).
- ст. 2 [Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам](#).
- ст. 5, 8, 10-13 и последующие [Декларации о правах коренных народов](#).

Другие стандарты

- ст. 27 [Всеобщей декларации прав человека](#).
-